

RU

Адаптационная стратегия обучения, применимая в рамках дисциплины «Иностранный язык» в неязыковом вузе

Ким Ю. В.

Аннотация. Целью проводимого исследования является разработка стратегии обучения студентов-первокурсников дисциплине «Иностранный язык» в неязыковом вузе в свете вызовов современной образовательной среды и рынка труда. В статье говорится о причинах и условиях усложнения и трансформации работы в современной высшей школе, а также проанализирован педагогический потенциал проектной индивидуальной и групповой активности студентов-первокурсников в рамках дисциплины «Иностранный язык». Научная новизна исследования заключается в разработке и обосновании стратегии образовательной деятельности, названной нами «адаптационная стратегия обучения»: применение преимущественно интерактивных и проектных групповых заданий, а также заданий с открытой структурой в рамках занятий по дисциплине «Иностранный язык» в группах с высоким уровнем лингвистической компетенции с целью развить нелингвистические компетенции обучающихся, а также помочь адаптироваться в университете. В результате доказано, что использование групповых и индивидуальных творческих заданий способно помочь студентам, обладающим высокой лингвистической компетенцией, развить нелингвистические компетенции, успешно адаптироваться к новым условиям обучения и повысить свое владение иностранным языком.

EN

Adaptive Learning Strategy Applicable within “Foreign Language” Discipline at Non-Linguistic University

Kim Y. V.

Abstract. The aim of the study is to develop a strategy for teaching the discipline “Foreign Language” to first-year students at non-linguistic university in the light of the challenges of the modern educational environment and the labour market. The article deals with the reasons and conditions for the complication and transformation of work in modern higher education, and also analyses the pedagogical potential of the individual and group project activity of first-year students within the framework of the discipline “Foreign Language”. The scientific novelty of the research lies in the development and substantiation of an educational activity strategy, which we called “adaptive learning strategy”: the use of predominantly interactive and project group tasks, as well as tasks with an open structure within the framework of “Foreign Language” classes in groups with a high level of linguistic competence in order to develop the students’ non-linguistic competencies, as well as to help them to adapt to the university. As a result, it has been proven that the use of group and individual creative tasks can help students with a high linguistic competence develop non-linguistic competencies, successfully adapt to new learning conditions and improve their knowledge of a foreign language.

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена возросшим в последние годы вниманием к проблеме адаптации студентов. Зачастую первые недели, а порой и месяцы студентов в вузе расцениваются обучающимися как трудная жизненная ситуация. Существенной нагрузкой здесь также являются специфические условия образовательного процесса последних двух лет, связанные с переходом обучения в онлайн-режим из-за риска заражения коронавирусной инфекцией. Школьники и студенты вынуждены обучаться онлайн, что, в свою очередь, снижает их социальные навыки, и они не в полной мере удовлетворяют информационно-познавательные потребности. Не менее важную роль здесь также играет смена языковой среды. Студенты Финансового университета при Правительстве РФ, поступающие на 1 курс по направлению «Управление

бизнесом» (УБ), где обучение ведется на английском языке, сталкиваются с необходимостью постоянно и повсеместно использовать иностранный язык для академических целей. Несомненно, этот факт не остался незамеченным для составителей рабочей программы УБ. Основными учебными материалами были выбраны аутентичные британские издания, предлагающие обучающимся не только развитие непосредственных языковых компетенций на уровне C1 по европейской шкале, но и повышение навыков коммуникации, в том числе в новой и незнакомой среде. Примечательно, что данные учебники не были специально разработаны для студентов, а значит рассчитаны на обучающихся, обладающих опытом работы в профессиональном коллективе. Таким образом, встал вопрос о стратегии проведения занятия со студентами-первокурсниками по учебным материалам, предназначенным для более взрослой аудитории. Выбранной стратегией образовательного процесса стал упор на проектную деятельность и работу студентов в устойчивых мини-коллективах, что позволило бы подготовить обучающихся к профессиональной среде, которая ожидает их в будущем.

Для достижения указанной цели исследования необходимо решить следующие задачи:

- перечислить трудности, с которыми столкнулись студенты-первокурсники и их преподаватели иностранного языка в 2021-2022 гг.;
- разработать стратегию совмещения процесса адаптации первокурсников с обучением иностранному языку;
- с помощью анкетирования и наблюдения выявить степень полезности образовательного процесса с точки зрения нетворкинга, саморазвития и формирования лингвистических и нелингвистических компетенций у обучающихся в связи с внедрением интерактивных методик и творческих заданий в рамках адаптационной стратегии обучения.

Для осмысления вызовов, стоящих перед студентами и преподавателем, и стратегии их преодоления в статье применяются следующие методы исследования: наблюдение, анкетирование, сравнение и измерение.

Теоретической базой стали отечественные исследования и англоязычные статьи, посвященные как проблемам адаптации студентов-первокурсников, так и образовательным стратегиям и компетентностному подходу в образовании. Наряду с трудами российских социологов и педагогов (М. А. Власова и В. Ю. Мамаева (2006), М. А. Белогаш и М. В. Мельничук (2021; Мельничук, 2021), М. А. Полянская (2005), Е. Ю. Семенова (2017)) использовались работы зарубежных авторов, в которых рассматриваются проблемы теории поколений (Н. Хоув и У. Штраусс (Howe, Strauss, 1991)), прогрессивного студентоориентированного образования (Х. Коматсу, Д. Рэпплай, И. Силова (Komatsu, Rappleye, Silova, 2021)), а также вопросы онтологического индивидуализма (Ф. Петти (Pettit, 2003)).

Практическая значимость исследования заключается в том, что предлагаемые в статье интерактивные методики и творческие задания могут быть использованы в педагогической деятельности для акселерации адаптационного периода студентов-первокурсников нелингвистических вузов, обучающихся на иностранном языке, а также для лучшего понимания психокогнитивной специфики обучающихся в свете актуальной проблемы «разрывов поколений».

Основная часть

Несмотря на обилие научных статей, анализирующих проблемы и вызовы, с которыми сталкиваются современные студенты-первокурсники, в рамках данного исследования мы скорее тяготеем к словосочетанию «специфические особенности» обучающихся. В ходе анкетирования студентов групп УБ21-1-3 и УБ21-4 Финансового университета при Правительстве РФ в ноябре 2021 г. было выяснено, что 80% обучающихся являются москвичами, что снимает, пожалуй, один из главных стрессов, связанных с инициацией студента, – переезд в новый город и проживание вне семьи. Не менее важным фактором является и мотивация выбора университета. По данным мирового рейтинга The Impact Rankings, Финансовый университет при Правительстве РФ вошел в первую двадцатку российских вузов в 2021 г. Престижность Финансового университета в целом и англоязычной программы обучения в частности позволяет сделать вывод об экономическом и социальном благополучии среды, из которой вышли студенты, и их высоких ожиданиях и требованиях к собственному развитию.

В этой связи нам хотелось бы скорее сконцентрироваться на анализе специфики преподавания иностранного языка в группах с высокими (C1) и средневысокими (B2) языковыми компетенциями с учетом особенностей современных подростков мегаполиса. Как отмечает наша коллега из Всероссийской академии внешней торговли, доцент Е. Ю. Семенова (2017), работая с продвинутыми студентами, «преподаватель должен понимать, что конкретно интересует студентов данной группы, и учитывать это в построении занятий» (с. 127). Но не только тематическая кастомизация может вызвать сложности при работе со студентами. Обучающиеся, рожденные в начале 2000-х гг., относятся к так называемому поколению Z, или зумерам, в соответствии с теорией поколений Н. Хоува и У. Штраусса (Howe, Strauss, 1991). Общеизвестно, что дети поколения Z – это люди, с рождения чувствующие имманентную связь с мобильными телефонами и карманными устройствами с выходом в Интернет. Это неминуемо влияет на когнитивные особенности подростков и накладывает определенные сложности на их преподавателей, представителей поколений миллениалов и бумеров.

Не менее важным фактором, влияющим на работу со студентами, стал и огромный запрос современного высокотехнологичного и наукоемкого рынка труда на развитие человеческого капитала будущих предпринимателей и управленцев в сфере бизнеса. Среди отечественных исследований в этой области хочется выделить работы преподавателей Омского государственного университета им. Ф. М. Достоевского. Тщательная

работа по истории и теории вопроса была проделана в статье М. А. Власовой и В. Ю. Мамаевой (2006). Исследователи признают «персонал организации как важнейший, ценнейший и чувствительнейший ресурс» (с. 167), правильное использование которого обеспечивает «успешность и конкурентоспособность организации на рынке» (с. 167). Именно поэтому в современных реалиях высшего образования наиболее перспективной стратегией образовательного процесса является работа не только по формированию теоретических знаний и практических навыков, но и развитию компетентностного потенциала будущих работников. Таким образом, университетская среда становится пространством формирования компетенций как единства «знаний, навыков и отношений в процессе профессиональной деятельности» (Полянская, 2005, с. 73) с целью подготовки будущих эффективных кадров.

В этой связи очень важно определить, какие же именно компетенции будут актуальны и своевременны для решения основных проблем обучения в вузе – проблемы адаптации и формирования новых профессиональных знаний и навыков. Для решения этой задачи мы предлагаем обратиться к когнитивной карте компетенций, разработанной М. В. Мельничук (2021), профессором Финансового университета при Правительстве РФ. Среди компетенций, предложенных ученым, мы бы хотели выделить следующие: умение находить и использовать информацию из различных источников (K1), способность осваивать новые области знаний и умения (K2), аналитические способности (K3), умение мыслить нестандартно (K4), коммуникативные навыки, умение работать в команде (K5). На наш взгляд, развитие данных компетенций является ключевым в вопросе трансформации личности учащегося в период окончания школы и поступления в университет. В свете современных реалий нами был сделан вывод о невозможности фокусировать учебный процесс только лишь на формировании лингвистической компетенции, поскольку это противоречит современным требованиям, выдвигаемым к высшей школе.

В рамках работы со студентами групп УБ21-1-3 и УБ21-4 Финансового Университета при Правительстве РФ преподавателем Ю. В. Ким была выбрана стратегия адаптации учебно-методического плана с учетом особенностей студентов групп УБ21-1-3 и УБ21-4 и поставленных образовательных задач. В силу небольшого количества студентов в группе (14-12 человек) преподаватель принял решение комбинировать индивидуальные домашние задания с групповыми проектами, призванными не только усилить коммуникативные навыки студентов, но и позволить им выполнять каждое самостоятельное задание в виде небольшого исследования с целью поиска информации и ее последующего анализа в Интернете. Аудиторная работа включала групповые презентации и их последующее обсуждение. Для преподавателя было важным позволить студентам учиться в атмосфере доброжелательности и здоровой конкуренции в соответствии с высокими академическими и личностными требованиями, предъявляемыми программой курса. Ключевым шагом в создании такой атмосферы стало решение организовать академический процесс в виде независимых друг от друга мини-коллективов, состоящих из 2-4 студентов. Здесь преподаватель Ю. В. Ким опиралась на успешный международный опыт. Согласно исследованию Национального университета штата Флориды, США, формирование так называемых «учебных групп» (“study groups”) дает студентам возможность не только лучше освоить предмет и повысить успеваемость, но также развивает умение работать в команде и разрешать конфликты, качества, несомненно, полезные в будущей профессиональной жизни (Florida National University, 2019). Работа в небольших устойчивых учебных группах также была названа Университетом Вандерbilt, США одним из наиболее эффективных инструментов преподавателя вуза (Brame, Biel, 2015). Таким образом, адаптационная стратегия обучения включает в себя следующие элементы учебного процесса: работа в устойчивых мини-группах; задания с открытой структурой; проектные групповые и индивидуальные творческие задания, требующие самостоятельного поиска информации в Интернете.

Первым домашним заданием в рамках занятий по дисциплине «Иностранный язык» для студентов УБ стало составление вымышленного резюме, отражающего личные и профессиональные достижения обучающегося к 2031 г. Характерно, что в рамках этого задания многие студенты выразили заинтересованность не только в карьерном росте, но и общественном, включив в список достижений выступления на платформе TED и участие в волонтерских дипмиссиях в соответствии с этическими ценностями поколения Z, среди которых человеческое равенство, семья, индивидуальность, личный успех, финансовая безопасность, аутентичность/открытость. Портфолио каждого студента выводилось на экран проектора и обсуждалось в классе, что ускорило процесс знакомства обучающихся друг с другом и формировало дружескую неформальную обстановку на занятии. Целью группового обсуждения было определение ценностно-смысловых ориентаций и знаний у студентов-первокурсников.

Для последующего формирования мини-коллективов из 2-4 человек преподавателем было задано заполнение «Окна Джохари», психологической модели, широко применяемой в современном бизнес-обучении для оценки самооценки и планирования роста. Важной особенностью этой модели была ее применимость не только к частным лицам, но и к группам людей и бизнесам, что позволяло студентам воспринимать занятия как практику не только лингвистической, но и проектной активности. Очевидно, что студенты к этому времени уже имели представление о ценностях и интересах своих одноклассников, что позволило сделать процесс деления на мини-группы естественным. Примечательно, что на этом этапе некоторые студенты тем не менее испытывали сложности в том, чтобы организовать самостоятельный групповой учебный процесс, пытаясь, например, выполнить задание не с одноклассником, а со знакомым из внеуниверситетской среды. Еще одной сложностью, с которой столкнулись студенты в рамках подготовки групповых проектных домашних заданий, была необходимость осуществить самостоятельную коммуникацию во внеурочное время.

Далее последовали групповые задания по разработке корпоративной идентичности бизнес-проекта, презентации, освещающие различные явления, связанные с дискриминацией (мизогиния, мизандрия, эйблизм, харассмент), и коллективные доклады на макроэкономические темы. Эти задания были призваны повысить осознанность студентов, задействовать их эмоциональный интеллект и приучить к поиску нестандартного решения академических и коммуникационных задач. Отметим, что к этому времени все студенты разбились на устойчивые мини-группы, в которых оставались на протяжении всего наблюдения (статья пишется в середине второго семестра, поэтому у исследователя нет возможности оценить устойчивость мини-коллективов на протяжении всего периода обучения (прим. автора. – Ю. К.)), что сигнализировало успешный процесс вовлечения в университетскую жизнь. Еще одним немаловажным признаком эффективности предпринятых мер стала готовность студентов участвовать в новых образовательных дизайнах, таких как круглый стол и рецензирование (peer review session) эссе одногруппников на следующие макроэкономические и социополитические темы: «стеклянный потолок», свободный рынок, либертарианство, проблемы цепей поставок.

В рамках подготовки круглого стола на тему «Проблемы управления цепями поставок» студенты изменили расположение парт в аудитории так, чтобы видеть всех участников собрания и даже подготовили бейджи, персонифицируя себя представителями сферы бизнеса, политики и образования. В ходе экспериментальных занятий студентами выражалось не только удовлетворение от новых учебных практик, но и убежденность в их большей пользе для повышения лингвистических компетенций.

При переходе в ноябре 2021 г. на дистанционный формат обучения Ю. В. Ким было принято решение проводить занятия в MS Teams с включенными камерами у всех участников собрания. Это позволило сохранить высокий темп работы и вовлеченность студентов, а также, по словам самих обучающихся, снизило дискомфорт от недостатка «живой» коммуникации. Мы согласны с исследователями М. А. Белогаш и М. В. Мельничук (2021) в том, что «результативность обучения достигается исключительно во взаимодействии всех участников образовательного процесса» (с. 162). Именно благодаря тому, что студенты могли видеть лица друг друга во время онлайн-обучения, стало возможным достигнуть высокого синергетического эффекта на занятиях, проводимых в MS Teams. Примечательно, что даже в рамках онлайн-обучения студентам удалось «сохранить» работу в мини-коллективах благодаря функции «переговорных комнат». Стоит отметить, что работа в уединенных цифровых пространствах, возможно, привела к более плодотворным дискуссиям, чем в классе, поскольку студенты не отвлекались на обсуждения других мини-групп и чувствовали себя при этом более раскованно и комфортно, находясь у себя дома.

Очевидно, что смена формата проведения занятий не повлияла на устойчивость выбранной преподавателем стратегии и продолжила способствовать успешной реализации задач университетского образования. Следовательно, можно сделать промежуточный эмпирический вывод об успешности применимой стратегии вне зависимости от формата обучения.

В ходе добровольного анкетирования, проведенного Ю. В. Ким в ноябре 2021 г. в своих группах УБ21-1-3 и УБ21-4 в Финансовом университете при Правительстве РФ, более 60% студентов поучаствовали в опросе. Абсолютное большинство опрошенных студентов выразило мнение, что творческие и интерактивные задания воспринимаются ими как более интересный и полезный формат изучения английского языка в сравнении с выполнением тестов и заданий из учебников, направленных только лишь на формирование лингвистической компетенции. Преобладающее большинство респондентов отметило рост языковых навыков по сравнению с доуниверситетским уровнем владения иностранным языком. Здесь можно сделать промежуточный вывод о несомненной эффективности выбранной образовательной стратегии.

Не менее важным является развитие нелингвистических компетенций. Так, например, в рамках подготовки к круглому столу на тему «Проблемы управления цепями поставок» студенты самостоятельно инициировали встречу в онлайн-платформе ZOOM с целью обсуждения задания и его лучшего выполнения в дополнение к обычному обмену сообщениями в социальных сетях. Безусловно, студенты-первокурсники показывали такой высокий темп освоения диджитал-инструментов современного образования и профессионального общения в связи с тем, что в двух последних классах школы у них уже был продолжительный опыт дистанционного обучения (весна и осень 2020 г., весна 2021 г.). Поэтому, столкнувшись осенью 2021 г. с необходимостью перейти на дистанционный формат обучения после нескольких недель очного обучения, первокурсники скорее вернулись к привычному формату образовательного процесса, чем испытали дополнительный стресс от новых организационных обстоятельств. Для многих студентов этот вариант был еще и предпочтительней, так как он сэкономил большое количество времени, которое они прежде тратили на дорогу до университета (2 часа и более ежедневно).

Не менее важным обстоятельством, способствующим высоким темпам адаптации и освоения программы, стоит считать онтологический индивидуализм, несомненно свойственный студентам набора 2021 г., обучающимся на английском языке. Как утверждал выдающийся ирландский политолог и философ Филипп Петти (Pettit, 2003), «индивидуализм позволяет нам воспроизводить отношения между индивидуумами и переносить их на социальные реалии, возникающие между ними» (с. 191). В связи с этим очень важно определить личное отношение студентов к своей будущей профессии и предпринимательской и управленческой деятельности. Проявленные в ходе самостоятельных исследований и написания эссе интересы студентов зиждутся на ценностях либеральной рыночной экономики и согласуются с социоэкономическими институтами, свойственными капиталистическому обществу (Komatsu, Rappleye, Silova, 2021). Таким образом,

возможно понимание образовательного процесса как многостороннего взаимодействия разноуровневых актантов. Такая модель образовательного процесса характерна для студентоцентристского обучения. Как показано на Схеме 1, в случае когда обучающиеся разделены на мини-группы (МГ), преподаватель выступает не только в роли медиатора учебного процесса, но и становится фасилитатором более масштабных адаптационных процессов, среди которых – вовлечение студентов в профессионально ориентированную социально-экономическую ситуацию. При этом социально-экономические явления и процессы могут становиться как объектами изучения, так и воссоздаваемой средой в рамках игровых и ролевых учебных дизайнов (например, круглый стол). Данный формат кардинально отличается от традиционной школьной модели, в которой ученики фокусируют свое внимание на фигуре учителя, и позволяет студентам быстрее адаптироваться к реалиям высшей школы через тесную коммуникацию друг с другом в рамках занятия и совместной подготовки домашних заданий.



Схема 1. Динамика образовательного процесса в студентоцентристской модели обучения с разделением обучающихся на мини-группы

Финансово-экономическая специфика преподаваемой студентам профилю «Управление бизнесом» дисциплины «Иностранный язык» и высокая степень самоосознанности обучающихся как социально-экономических индивидуумов позволяет организовать учебный процесс в виде устойчивой коммуникации свободных агентов, заинтересованных в личном и профессиональном росте. При этом поступление в университет и первые недели обучения в нем более не выступают в роли механизма социальной инициации, но могут трактоваться как первые шаги внерыночных профессиональных отношений (здесь можно сравнить студсовет с профсоюзом и рассмотреть иерархичную структуру «преподаватель – староста – группа»), что, безусловно, накладывает определенную ответственность на преподавателя.

Таким образом, можно сделать итоговый вывод о несомненном педагогическом потенциале интерактивных групповых и индивидуальных творческих заданий относительно групп с высокой лингвистической компетенцией в неязыковом вузе. Применяемая образовательная стратегия не только способствует акселерации адаптационного процесса у студентов-первокурсников, но и с первого занятия погружает обучающихся в профессиональную среду, соотносимую с финансово-экономическими реалиями и компетенциями современного бизнеса.

Заключение

Проведенное исследование, несомненно, учитывает современные реалии рынка труда и открывает новые точки роста для развития студентоцентричного образования в России на фоне стремительных темпов диджитализации учебного процесса. Подводя итог, можно сделать следующие выводы: (1) использование групповых и индивидуальных творческих заданий не просто помогает студентам, обладающим высокой лингвистической компетенцией, успешно адаптироваться к новым условиям обучения, но и соответствует их ценностно-смысловой ориентации представителей поколения Z; (2) стратегия развития современного образовательного процесса должна опираться на студентоориентированные практики в рамках когнитивной карты компетенций, все дальше отходя от традиционных моделей преподавания, с целью подготовки высококачественных профессиональных кадров сфере бизнеса и управления; (3) методы анкетирования и наблюдения позволили выявить высокую степень полезности применяемых интерактивных методик и творческих заданий с точки зрения нетворкинга, адаптации и формирования как лингвистической, так и неязыковых компетенций, ключевыми среди которых являются умение находить и использовать информацию из различных источников, способность осваивать новые области знаний и умения, аналитические способности, умение мыслить нестандартно, коммуникативные навыки, умение работать в команде.

Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в продолжении сбора информации при работе с обучающимися для получения более глубоких и обширных данных в вопросах современных проблем образования и их решения с целью акселерации периода адаптации студентов-первокурсников и эффективной подготовки будущих успешных управленцев.

Источники | References

1. Белогаш М. А., Мельничук М. В. Эмоциональное воздействие как фасилитатор обучения с использованием дистанционных технологий // Российский гуманитарный журнал. 2021. Т. 10. № 3.
2. Власова М. А., Мамаева В. Ю. К вопросу о сущности понятия «компетенция персонала». Анализ теоретических подходов // Вестник Омского университета. Серия «Экономика». 2006. № 4.
3. Мельничук М. В. Когнитивные карты компетенций развития человеческого капитала в высокотехнологичных и наукоемких отраслях экономики // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. 2021. № 8.
4. Полянская М. А. Компетенции и компетентность персонала: взаимосвязь понятий // Вестник Омского университета. Серия «Экономика». 2005. № 2.
5. Семенова Е. Ю. Особенности обучения иностранному языку студентов продвинутого уровня // Российский внешнеэкономический вестник. 2017. № 3.
6. Brame C. J., Biel R. Group Work: Using Cooperative Learning Groups Effectively. 2015. URL: <https://cft.vanderbilt.edu/guides-sub-pages/setting-up-and-facilitating-group-work-using-cooperative-learning-groups-effectively>
7. Florida National University. 10 Reasons Why You Should Form a Study Group. 2019. URL: <https://www.fnu.edu/10-reasons-form-study-group>
8. Howe N., Strauss W. Generations: The History of America's Future, 1584 to 2069. N. Y.: Harper Perennial, 1991.
9. Komatsu H., Rappleye J., Silova I. Student-Centered Learning and Sustainability: Solution or Problem? // Comparative Education Review. 2021. Vol. 65. No. 1.
10. Pettit P. Groups with Minds of Their Own // Socializing Metaphysics: The Nature of Social Reality / ed. by F. F. Schmidt. Lanham - Boulder - N. Y. - Oxford, 2003.

Информация об авторах | Author information**Ким Юлия Витальевна**¹, к. филол. н.¹ Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, г. Москва**Kim Yulia Vitalievna**¹, PhD¹ Financial University under the Government of the Russian Federation, Moscow¹ yvkim@fa.ru**Информация о статье | About this article**

Дата поступления рукописи (received): 12.02.2022; опубликовано (published): 31.05.2022.

Ключевые слова (keywords): адаптационная стратегия обучения; стратегия образовательной деятельности; задание с открытой структурой; лингвистические компетенции обучающихся; иностранный язык в неязыковом вузе; adaptive learning strategy; educational activity strategy; task with open structure; students' non-linguistic competencies; foreign language at non-linguistic university.